

Το Γενικό Δικαστήριο υπέπεσε περαιτέρω σε σφάλμα κατά το μέτρο που δεν εξέτασε αν η άρνηση της Επιτροπής να ενεργήσει παραβίαζε τους σκοπούς της Συνθήκης ΕΚΑΕ περί θεοπίσεως και εφαρμογής ενιαίων κανόνων για την προστασία της υγείας και της ασφάλειας των εργαζομένων και του πληθυσμού από τις μακροπρόθεσμες συνέπειες των ιοντίζουσών ακτινοβολιών. Ενεργώντας κατ' αυτόν τρόπο, το Γενικό Δικαστήριο δεν έλαβε υπόψη το επιτακτικό, σύμφωνα με τη Συνθήκη ΕΚΑΕ, καθήκον της Επιτροπής, να διασφαλίζει την ορθή εφαρμογή των διατάξεων της Συνθήκης, μεταξύ των οποίων περιλαμβάνεται η σχετική με την αρχή της προφύλαξης.

(<sup>1</sup>) Οδηγία 96/29/Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 13ης Μαΐου 1996, για τον καθορισμό των βασικών κανόνων ασφάλειας για την προστασία της υγείας των εργαζομένων και του πληθυσμού από τους κινδύνους που προκύπτουν από ιονίζουσες ακτινοβολίες (ΕΕ L 159, σ. 1).

**Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Hajdú-Bihar Megyei Bíróság (Ουγγαρία) στις 3 Μαΐου 2010 — Márton Urbán κατά Vám- és Péntzügyőrség Észak-alföldi Regionális Parancsnoksága**

(Υπόθεση C-210/10)

(2010/C 195/11)

Γλώσσα διαδικασίας: η ουγγρική

**Αιτούν δικαστήριο**

Hajdú-Bihar Megyei Bíróság

**Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης**

Προσφεύγων: Márton Urbán

Καθή: Vám- és Péntzügyőrség Észak-alföldi Regionális Parancsnoksága

**Προδικαστικά ερωτήματα**

1) Συνάδει με την αρχή της αναλογικότητας, κατά το άρθρο 19, παράγραφοι 1 έως 4, του κανονισμού (ΕΚ) 561/2006 (<sup>1</sup>) του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Μαρτίου 2006, για την εναρμόνιση ορισμένων κοινωνικών διατάξεων στον τομέα των οδικών μεταφορών και για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 3821/85 και (ΕΚ) αριθ. 2135/98 του Συμβουλίου καθώς και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3820/85 του Συμβουλίου, σύστημα κυρώσεων το οποίο προβλέπει την υποχρεωτική επιβολή ισόποσου προστίμου, ανερχομένου σε 100 000 ουγγρικά φιορίνια (HUF), για οποιαδήποτε παράβαση των διατάξεων των άρθρων

13 έως 16 του κανονισμού (ΕΟΚ) 3821/85 (<sup>2</sup>) του Συμβουλίου, σχετικά με τη χρησιμοποίηση των φύλλων καταγραφής της συσκευής ελέγχου στον τομέα των οδικών μεταφορών;

- 2) Συνάδει με την αρχή της αναλογικότητας σύστημα κυρώσεων το οποίο δεν διαφοροποιεί το ύψος του προστίμου αναλόγως της σοβαρότητας της διαπραχθείσας παραβάσεως;
- 3) Συνάδει με την αρχή της αναλογικότητας σύστημα κυρώσεων το οποίο δεν επιτρέπει την συνεκτίμηση οποιουδήποτε λόγου απαλλαγής των παραβατών;
- 4) Συνάδει με την αρχή της αναλογικότητας σύστημα κυρώσεων το οποίο δεν προβαίνει σε καμία διαφοροποίηση αναλόγως των προσωπικών περιστάσεων των παραβατών;

(<sup>1</sup>) Κανονισμός (ΕΚ) 561/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Μαρτίου 2006, για την εναρμόνιση ορισμένων κοινωνικών διατάξεων στον τομέα των οδικών μεταφορών και για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΟΚ) 3821/85 και (ΕΚ) 2135/98 του Συμβουλίου καθώς και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) 3820/85 του Συμβουλίου

(<sup>2</sup>) Κανονισμός (ΕΟΚ) 3821/85 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 1985, σχετικά με τη συσκευή ελέγχου στον τομέα των οδικών μεταφορών (ΕΕ L 370, σ. 8).

**Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως την οποία υπέβαλε το Lietuvos Aukščiausiasis Teismas (Λιθουανία) στις 4 Μαΐου 2010 — F-Tex SIA κατά «JadecLOUD-Vilma»**

(Υπόθεση C-213/10)

(2010/C 195/12)

Γλώσσα διαδικασίας: η λιθουανική

**Αιτούν δικαστήριο**

Lietuvos Aukščiausiasis Teismas (Λιθουανία)

**Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης**

Ενάγουσα πρωτοδίκως-αναιρεσίβλητη: F-Tex SIA.

Εναγομένη πρωτοδίκως-αναιρεσείουσα: UAB JadecLOUD Vilma.

**Προδικαστικά ερωτήματα**

1) Έχοντας υπόψη τις αποφάσεις του Δικαστηρίου Gourdain κατά Nadler, και Seagon κατά Deko Marty Belgium, πρέπει το άρθρο 3, παράγραφος 1, του κανονισμού (ΕΚ) 1346/2000 (<sup>1</sup>), και το άρθρο 1, παράγραφος 2, στοιχείο β', του κανονισμού (ΕΚ) 44/2001 (<sup>2</sup>), να ερμηνευθούν υπό την έννοια

α) ότι το δικαστήριο ενώπιον του οποίου κινήθηκε διαδικασία αφερεγγυότητας έχει αποκλειστική δικαιοδοσία να αποφανθεί επί παυλιανής αγωγής που απορρέει άμεσα από την εν λόγω διαδικασία ή συνδέεται στενά με αυτήν και ότι τυχόν εξαίρεσεις από την ως άνω δικαιοδοσία μπορούν να στηρίζονται μόνο σε άλλες διατάξεις του κανονισμού 1346/2000;

β) ότι η παυλιανή αγωγή του μοναδικού πιστωτή επιχειρήσεως κατά της οποίας κινήθηκε διαδικασία αφερεγγυότητας σε κράτος μέλος, όταν

— ασκείται σε άλλο κράτος μέλος,

— στηρίζεται σε απαίτηση έναντι τρίτου την οποία του εκχώρησε ο σύνδικος της πτωχεύσεως με σύμβαση εξ επαχθούς αιτίας και με συνέπεια τον περιορισμό των απαιτήσεων που δύναται να προβάλει ο σύνδικος εντός του πρώτου κράτους μέλους και

— δεν συνεπάγεται κανέναν κίνδυνο για τυχόν λοιπούς πιστωτές

πρέπει να θεωρηθεί ότι εμπίπτει στον τομέα των αστικών και εμπορικών υποθέσεων κατά την έννοια του άρθρου 1, παράγραφος 1, του κανονισμού 44/2001;

2) Πρέπει το δικαίωμα του ενάγοντος για αποτελεσματική δικαστική προστασία, το οποίο, αφενός, έχει αναγνωριστεί από το Δικαστήριο ως γενική αρχή του δικαίου της Ένωσης και, αφετέρου, κατοχυρώνεται με το άρθρο 47 του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, να γίνει αντιληπτό και να ερμηνευθεί υπό την έννοια ότι

α) τα εθνικά δικαστήρια που έχουν διεθνή δικαιοδοσία να αποφανθούν επί παυλιανής αγωγής κατ' εφαρμογήν (αναλόγως της σχέσεως της αγωγής αυτής με τη διαδικασία αφερεγγυότητας) είτε του άρθρου 3, παράγραφος 1, του κανονισμού 1346/2000 είτε του άρθρου 2, παράγραφος 1, του κανονισμού 44/2001, δεν είναι δυνατόν να κρίνουν αμφότερα ότι είναι αναρμόδια;

β) όταν το δικαστήριο του ενός κράτους μέλους έχει απορρίψει την παυλιανή αγωγή ως απαράδεκτη λόγω αναρμοδιότητάς του, το δικαστήριο του άλλου κράτους μέλους μπορεί αυτεπαγγέλτως να κρίνει αυτό αρμόδιο προκειμένου να διασφαλιστεί το δικαίωμα του ενάγοντος για πρόσβαση στη δικαιοσύνη, μολονότι βάσει των κανόνων του δικαίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης περί διεθνούς δικαιοδοσίας δεν δύναται να εκδώσει τέτοια απόφαση;

(<sup>1</sup>) Κανονισμός (ΕΚ) 1346/2000 του Συμβουλίου, της 29ης Μαΐου 2000, περί των διαδικασιών αφερεγγυότητας (ΕΕ L 160, σ. 1).

(<sup>2</sup>) Κανονισμός (ΕΚ) 44/2001 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 2000, για τη διεθνή δικαιοδοσία, την αναγνώριση και την εκτέλεση αποφάσεων σε αστικές και εμπορικές υποθέσεις (ΕΕ 2001, L 12, σ. 1).

**Αναίρεση που άσκησε στις 5 Μαΐου 2010 ο Bent Hansen κατά της διατάξεως που εξέδωσε το Γενικό Δικαστήριο (τέταρτο τμήμα) στις 24 Μαρτίου 2010 στην υπόθεση T-6/09, Bent Hansen κατά Ευρωπαϊκής Επιτροπής**

(Υπόθεση C-217/10 P)

(2010/C 195/13)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

#### Διάδικοι

Αναιρεσείων: Bent Hansen (εκπρόσωπος: I. Anderson, Advocate)

Αντίδικος κατ' αναίρεση: Ευρωπαϊκή Επιτροπή

#### Αιτήματα του αναιρεσείοντος

Ο αναιρεσείων ζητεί από το Δικαστήριο:

— να αναίρεσει στο σύνολό της τη διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 24ης Μαρτίου 2010 με την οποία απορρίφθηκε η αγωγή του αναιρεσείοντος ως προδήλως απαράδεκτη και καταδικάστηκε αυτός στα δικαστικά έξοδα,

— να αποφανθεί επί της αγωγής του αναιρεσείοντος και να υποχρεώσει την Επιτροπή να καταβάλει στον αναιρεσείοντα

α) το ποσό των 800,000 ευρώ ή οποιοδήποτε άλλο ποσό το Δικαστήριο κρίνει προσηκόν και δίκαιο για παρελθόντα, ενεστώτα ή μέλλοντα προβλήματα υγείας και για την επιδείνωση των συνθηκών διαβίωσής του λόγω σοβαρών βλαβών της υγείας του που οφείλονται στην αυθαίρετη και παράνομη άρνηση της Επιτροπής να εξασφαλίσει την εφαρμογή του προβλεπόμενου από την οδηγία 96/29 (<sup>1</sup>) συστήματος ιατρικής παρακολούθησης, όσον αφορά ασθενείς που συνδέονται με την ακτινοβολία, στις περιπτώσεις εργαζόμενων που μετείχαν στις ομάδες έκτακτης παρεμβάσεως στο Thule,

β) να καταβάλει στον αναιρεσείοντα ή στα ιδρύματα παροχής ιατρικής περίθαλψης ή στα άτομα που προσφέρουν υπηρεσίες φροντίδας τις μελλοντικές δαπάνες στις οποίες θα υποβληθεί ο αναιρεσείων για ιατροφαρμακευτική περίθαλψη προς ανακούφιση ή θεραπεία των προαναφερθέντων στην παράγραφο α) προβλημάτων υγείας του, οι οποίες δεν αποδίδονται σ' αυτόν μέσω του εθνικού συστήματος υγείας του κράτους μέλους του,

γ) να καταδικάσει την Επιτροπή στα δικαστικά έξοδα του αναιρεσείοντος ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου και στο πλαίσιο της παρούσας διαδικασίας.